



**Исполнительный совет
Программы развития
Организации Объединенных
Наций и Фонда Организации
Объединенных Наций в области
народонаселения и Управления
Организации Объединенных
Наций по обслуживанию проектов**

Distr.: General
31 July 2014
Russian
Original: English

Вторая очередная сессия 2014 года
2–5 сентября 2014 года, Нью-Йорк
Пункт 1 предварительной повестки дня
Организационные вопросы

**Доклад о работе ежегодной сессии 2014 года
(23–27 июня 2014 года, Женева)**

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
I. Организационные вопросы	3
<i>Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН</i>	
II. Заявление Администратора и ежегодный доклад Администратора	3
III. Стратегический план ПРООН на 2014–2017 годы.	7
IV. Доклад о развитии человеческого потенциала	9
V. Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций	10
VI. Добровольцы Организации Объединенных Наций	11
VII. Оценка	13
VIII. Страновые программы и смежные вопросы	15
<i>Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА</i>	
IX. Заявление Директора-исполнителя и ежегодный доклад Директора-исполнителя.	16
X. Стратегический план ЮНФПА на 2014–2017 годы.	16
XI. Оценка	20
XII. Финансовые, бюджетные и административные вопросы.	21
XIII. Страновые программы и смежные вопросы	23
<i>Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНОПС</i>	
XIV. Заявление Директора-исполнителя и ежегодный доклад Директора-исполнителя	24



Этап заседаний, посвященный совместной деятельности

XV.	Внутренняя ревизия и надзор	26
XVI.	Доклады бюро по вопросам этики ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС	28

I. Организационные вопросы

1. Ежегодная сессия 2014 года Исполнительного совета ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС была проведена с 23 по 27 июня 2014 года в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве.
2. Исполнительный совет утвердил повестку дня и план работы своей ежегодной сессии 2014 года (DP/2014/L.2) и утвердил доклад о работе первой очередной сессии 2014 года (DP/2014/9).
3. Решения, принятые Исполнительным советом на ежегодной сессии 2014 года, приведены в документе DP/2014/19, который размещен на веб-сайте Исполнительного совета.
4. В своем решении 2014/23 Исполнительный совет согласовал следующий график проведения будущих сессий Исполнительного совета в 2014 году:

вторая очередная сессия 2014 года 2 – 5 сентября 2014 года

Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН

II. Заявление Администратора и ежегодный доклад Администратора

5. В своем вступительном заявлении перед Исполнительным советом (размещено на веб-сайте Исполнительного совета) Администратор рассказала о том, сколь важное значение для ПРООН имеет 2014 год. Организация приступила к осуществлению в масштабах всей своей сети, объединяющей штаб-квартиру, региональные и страновые отделения, нового стратегического плана на 2014 – 2017 годы, с которым увязываются все ее программы, и проводит крупные организационные преобразования для обеспечения того, чтобы ПРООН была способна реализовать этот план и решать задачи в области развития, которые ставит перед ней XXI век.
6. Она начала свое выступление с видеопрезентации, посвященной деятельности ПРООН по оказанию поддержки Ливану и Иордании в преодолении кризиса, связанного с притоком беженцев из Сирии. Она рассказала членам Совета о деятельности ПРООН по оказанию помощи по преодолению кризиса в Центральноафриканской Республике и Южном Судане, а также об усилиях по восстановлению Филиппин после тайфуна. Она также информировала их о реакции ПРООН на ситуацию в Ираке в свете возобновившегося конфликта и нестабильности, подчеркнув, что роль ПРООН заключается в оказании поддержки в преодолении кризиса и заложении основ для долгосрочной стабильности и развития.
7. На глобальном уровне ПРООН оказывает поддержку разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года и продолжает надеяться на то, что цели в области устойчивого развития будут доступно сформулированы, направлены на практические действия, достижимы и немногочисленны. ПРООН активно участвует в подготовке встречи на высшем уровне по вопросам изменения климата, которая состоится в сентябре 2014 года, и оказывает странам и партнерам поддержку в принятии решительных мер для разработки стратегий и действий по смягчению последствий изменения климата и адаптации к таким изменениям, особенно по линии Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата.

8. Администратор подчеркнула, что ПРООН придает важное значение поощрению и внедрению в своей работе принципов сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества, что находит свое отражение в стратегическом плане ПРООН на 2014 – 2017 годы. ПРООН находится в процессе разработки новой общеорганизационной стратегии сотрудничества Юг-Юг и готова разместить у себя Управление Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг и оказывать ему поддержку.

9. Сославшись на ежегодный доклад по стратегическому плану: показатели и результаты деятельности за 2013 год (DP/2014/11), Администратор отметила, что в 2013 году ПРООН осуществляла свою деятельность в условиях неравномерного роста и усиливающегося неравенства. Организация продолжала поощрять достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), и содействовала обеспечению всеохватного роста, ориентированного на удовлетворение потребностей малоимущих. В ежегодном докладе приводятся показатели и результаты деятельности ПРООН в заключительный год действия стратегического плана на 2008 – 2013 годы, и в доклад впервые включена информация о проведении четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития. В ежегодном докладе отражены три новые области деятельности, предусмотренные стратегическим планом: (а) пути обеспечения устойчивого развития; (б) укрепление всеохватных и эффективных систем демократического управления; и (с) повышение жизнестойкости. Администратор рассказала о результатах, достигнутых в 2013 году в каждой из этих областей.

10. Что касается изменения организационной структуры, то Администратор подчеркнула, что цель этой реорганизации заключается в обеспечении того, чтобы ПРООН была готова успешно реализовать свой стратегический план. ПРООН уже предприняла важные шаги по передаче функций штаб-квартиры региональным центрам обслуживания в целях усиления своего регионального присутствия и приближения к страновым отделениям. Она создала два новых подразделения: Бюро по вопросам политики и вспомогательного обслуживания программ, что позволит согласовывать политику и программы в рамках одного подразделения, и отдельную Группу кризисного реагирования. Эта новая структура четко отражает, как и где предоставляются услуги, что упрощает отчетность, и позволяет открыть дополнительные возможности для стандартизации и уменьшения дублирования. Сознывая, что эти преобразования создают определенные трудности для сотрудников, руководство стремилось обеспечить справедливость и транспарентность, в полной мере привлекая к этой работе Совет персонала и информируя Исполнительный совет.

11. Администратор отметила, что организация привержена принципам транспарентности и подотчетности, что находит свое отражение в опубликовании отчетов о внутренней ревизии и первом месте, которое занимает ПРООН среди многосторонних организаций по оказанию помощи в рейтинге транспарентности, как это явствует из последнего индекса транспарентной помощи.

12. Администратор подчеркнула необходимость обеспечения эффективной культуры сотрудничества в рамках всей системы Организации Объединенных Наций в области развития, с тем чтобы она могла соответствовать задачам, которые встают перед миром после 2015 года. ПРООН привержена этой культуре, что ясно отражено в ее новом стратегическом плане. Администратор отметила крупные успехи в проведении реформы, в частности создание системы контроля и оценки в рамках инициативы «Единство действий» и внедрение в ян-

варе 2014 года общесистемного совместного финансирования расходов координаторов-резидентов членами Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития.

13. Сославшись на доклад ПРООН о рекомендациях Объединенной инспекционной группы в 2013 году (DP/2014/11/Add.1 и Add.2), Администратор подчеркнула, что ОИГ подтвердила, что в ПРООН существует строгая и эффективная система подбора и назначения координаторов-резидентов, и призвала организации системы Организации Объединенных Наций выдвигать различных ведущих специалистов на должности координаторов-резидентов.

14. В целом делегации дали высокую оценку руководящей роли Администратора и результатам, достигнутым ПРООН в 2013 году в трех областях ее деятельности. Они сочли ежегодный доклад полезным, а используемый в нем подход новаторским и дали положительную оценку включению в доклад «отчетной карты» и сопоставлению предыдущего и нынешнего стратегических планов. Они с удовлетворением отметили внимание, уделяемое в ежегодном докладе гендерным аспектам, прогрессу в обеспечении всеохватного и эффективного демократического управления и повышении жизнестойкости в нестабильных государствах, и особо отметили деятельность ПРООН по уменьшению опасности бедствий. Они положительно оценили отчетность ПРООН о результатах ее широкой глобальной деятельности и ее вклад в достижение результатов системы Организации Объединенных Наций в области развития и проведение четырехгодичного обзора политики. Однако некоторые члены Совета отметили, что в отдельных политических и бюджетных областях трудно определить фактический вклад организации. Они пожелали больше узнать о проблемах, с которыми сталкивается ПРООН, и об извлеченных в этой связи уроках, и как организация будет учитывать эти проблемы и уроки в планировании своей будущей работы. Они отметили усилия ПРООН по созданию и совершенствованию ее системы контроля и отчетности и призвали ее учитывать в своей деятельности результаты последних оценок.

15. Делегации заявили, что стратегия и деятельность организации в трех основных областях ее работы являются неотъемлемой частью повестки дня в области развития на период после 2015 года. Они призвали ПРООН тесно сотрудничать с государствами-членами и другими партнера в том, чтобы сделать новую повестку дня в области развития более краткой и поддающейся корректировке, основанной на принципах эффективного сотрудничества в целях развития и гибкой в плане адаптации к национальным и местным условиям. Они также призвали ПРООН расширять свой опыт выяснения мнений граждан в ходе опросов на тему «Мой мир» и учитывать эти мнения при обсуждении глобальных проблем развития.

16. Отметив прогресс, достигнутый по итогам четырехгодичных обзоров, они подчеркнули, что главными условиями эффективной работы ПРООН и Организации Объединенных Наций являются более тесная координация и сотрудничество. Они выразили энергичную поддержку процессу структурных преобразований, что, по их мнению, является необходимым шагом на пути укрепления, повышения эффективности и сохранения лидирующей роли ПРООН в области развития. В то же время, что касается последствий таких преобразований для сотрудников, они настоятельно призвали ПРООН своевременно информировать об этом персонал и рекомендовали ПРООН и далее вовлекать членов Исполнительного совета в этот процесс и информировать Совет о предпринимаемых действиях.

17. Одна из делегаций, выступая от имени ряда стран, подчеркнула важное значение учета в работе ПРООН результатов четырехгодичного обзора, что дает ПРООН все основания рассматривать искоренение нищеты как свою первоочередную задачу. ПРООН следует также добиваться того, чтобы задача искоренения нищеты занимала центральное место в повестке дня в области развития после 2015 года. Они вновь повторили, что ПРООН в своей деятельности следует ориентироваться на спрос и учитывать местные условия.

18. Та же группа стран призвала ПРООН самое первоочередное внимание уделять поощрению и развитию сотрудничеству Юг-Юг и содействию передаче технологии развивающимся странам, памятуя о том, что цель этого сотрудничества отличается от целей традиционного сотрудничества Север-Юг и является дополнительной по отношению к ним. Они хотели бы, чтобы развитие сотрудничества Юг-Юг занимало важное место в деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций в области развития. Они призвали ПРООН активизировать ее кадровую и финансовую поддержку Управления Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг, с тем чтобы оно смогло эффективно выполнить поставленные перед ним задачи.

19. Другая группа делегаций подчеркнула важное значение поддержания всестороннего присутствия организации в развивающихся странах и отметила сохраняющуюся потребность присутствия ПРООН в странах со средним уровнем доходов и с уровнем доходов выше среднего. Несколько делегаций продолжали высказывать обеспокоенность в связи с сокращающимся объемом регулярных (основных) ресурсов, которые имеют особенно важное значение для наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств, и призвали государства-члены повысить уровень их взносов. Отметив быстро формирующийся новый международный контекст развития, ряд стран подчеркнули необходимость того, чтобы ПРООН диверсифицировала свою ресурсную базу.

20. Группа членов Совета просила Исполнительный совет пересмотреть практику проведения каждый второй год своей ежегодной сессии в Женеве. Переезд делегаций из Нью-Йорка в Женеву сопряжен с излишними расходами, не приносит никакой существенной пользы и противоречит практике других организаций системы Организации Объединенных Наций, которые проводят все свои ежегодные сессии в Нью-Йорке.

21. В ответ Администратор заверила делегации в том, что ПРООН будет стремиться совершенствовать отчетность о результатах своей деятельности и использовать опыт применения отчетной карты. Она отметила, что ПРООН всегда будет рассматривать искоренение нищеты как одну из своих первоочередных задач и тесно сотрудничает с государствами-членами в обеспечении того, чтобы эта задача занимала видное место в повестке дня на период после 2015 года. ПРООН самым серьезным образом относится к сотрудничеству Юг-Юг и в соответствии с решением 18/1 Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг стремится оказывать поддержку Управлению Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг.

22. Администратор отметила, что ПРООН играет ведущую роль в оказании поддержки странам в ускоренном достижении ЦРДТ и намерена использовать накопленный опыт в деле достижения целей в области устойчивого развития. В связи с выраженной обеспокоенностью в отношении основных ресурсов она подчеркнула необходимость дополнительного обсуждения вопроса о критической массе ресурсов и структуре финансирования. Отмечая призыв делегаций к укреплению системы координаторов-резидентов, она информировала делега-

ции о том, что ПРООН нанимает руководителей центров оценки кандидатов на посты координаторов-резидентов по официальным закупочным каналам. Она отметила, что, хотя навыки руководителя имеют важное значение для координатора-резидента, ПРООН приходится уделять больше внимания наличию у кандидата способностей в вопросах решения проблем развития. Она выразила признательность делегациям за их энергичную поддержку действий ПРООН по пересмотру своей структуры, включая меры по передачи функций на уровень регионов и стран, и заверила их в том, что руководство регулярно информирует персонал о ходе работы в этом направлении. Она заверила членов Совета, что в соответствии с решением 2013/28 о сводном бюджете на период 2014 – 2017 годов ПРООН, используя соответствующие механизмы финансирования, будет и далее сохранять физическое присутствие в странах с уровнем дохода выше среднего и со средним уровнем доходов.

23. Исполнительный совет принял решение 2014/10 о докладе Администратора по стратегическому плану: показатели и результаты деятельности за 2013 год.

24. Исполнительный совет принял к сведению доклад ПРООН о рекомендациях Объединенной инспекционной группы в 2013 году (DP/2014/11/Add.1) и статистическое приложение к нему (DP/2014/11/Add.2).

III. Стратегический план ПРООН на 2004 – 2017 годы

25. В своем вступительном заявлении Администратор информировала Совет о том, что ПРООН принимает энергичные меры по реализации своего нового стратегического плана на 2014 – 2017 годы. В рамках деятельности по повышению эффективности осуществления программ ПРООН увязывает все свои программы в мире с концепцией, принципами, параметрами и намеченными показателями нового стратегического плана. Цель этой увязки состоит не только в обеспечении целенаправленных и высококачественных программ, которые давали бы большую отдачу при умеренных расходах, но и в официальном закреплении системного подхода к осуществлению будущих стратегических планов.

26. ПРООН сделала уже немало для согласования своих глобальных и региональных программ, при этом ее работа по увязке программ на уровне стран основывается на учете национальных приоритетов и выполнении уже принятых обязательств. Инвестиции и действия ПРООН на уровне стран - в том числе предоставление технических рекомендаций в отношении согласования, завершения опросов по выяснению результатов самостоятельной оценки и инструментария для согласования – дают основание рассчитывать на более качественное участие ПРООН в процессе планирования программ на уровне стран и разработки повестки дня в области развития после 2015 года.

27. Основным инструментом для оценки достижения показателей деятельности ПРООН, закрепленных в стратегическом плане на 2014 – 2017 годы, является сводная таблица результатов и ресурсов, которая, как сообщила Администратор, в настоящее время заполняется базовыми показателями, годовыми целевыми ориентирами и целевыми заданиями на несколько лет. Это - первая сводная таблица, отражающая связь между результатами в области развития и управления и связью между ресурсами и результатами. В этом качестве она отражает решимость организации стать более целенаправленной, ориентирован-

ной на конкретные результаты, эффективной и действенной, с более строгой системой контроля и более объективной отчетностью.

28. Отметив, что ПРООН будет продолжать совершенствовать эту сводную таблицу, Администратор выразила признательность членам Совета и Группе по проведению внешнего коллегиального обзора за их открытый и коллективный диалог. ПРООН будет и далее рационализировать и пополнять свою сводную таблицу, используя в этой связи национальные источники и статистические базы и совершенствуя свои собственные механизмы сбора информации и основанные на фактических данных системы контроля. Она информирует членов Совета о результатах этой работы ПРООН в своем первом докладе о ходе осуществления нового стратегического плана на 2014 – 2017 годы на ежегодной сессии 2015 года.

29. Члены Совета с удовлетворением отметили обстоятельные консультации, которые проводила с ними ПРООН при разработке как нового стратегического плана на 2014 – 2017 годы, так и сводной таблицы результатов и ресурсов, которая, по их мнению, представляет собой существенное улучшение по сравнению с предыдущим проектом таблицы и важным шагом в деле преобразования организации. Они призвали ПРООН завершить сводную таблицу для неофициального представления на первой очередной сессии 2015 года с обновленной информацией о согласовании результатов деятельности на уровне стран, после чего, по мере дальнейшей работы, можно будет в какой-то мере уточнить исходные показатели и целевые задания.

30. В целом делегации дали высокую оценку тому вниманию, которое уделяется в стратегическом плане и сводной таблице управлению, ориентированному на конкретные результаты, и программированию, основанному на фактических данных. В частности они отметили связи, существующие между результатами деятельности на глобальном и страновом уровнях, подготовку глобальных показателей и усилия ПРООН по сбору и анализу данных, что позволит существенно повысить качество отчетности о достигнутых результатах и облегчить внутренний процесс принятия решений. Они призвали ПРООН вкладывать больше сил и средств в уточнение и количественное выражение показателей, а также в создание механизмов контроля и учета, особенно на уровне страновых отделений. Они с удовлетворением отметили применение показателей в разбивке по полам, что, по их мнению, приведет к тому, что в системе Организации Объединенных Наций в области развития будут использоваться данные с разбивкой на мужчин и женщин, что позволит лучше понять, как сказываются результаты их деятельности на положении женщин. Они предложили улучшить сводную таблицу, в том числе сократить количество показателей до приемлемого уровня и усовершенствовать методы контроля за результатами деятельности в области улучшения положения женщин. Они также рекомендовали ПРООН обновить соответствующим образом документы, касающиеся теорий изменений.

31. Группа делегаций подчеркнула, что в своих программах ПРООН приоритетное внимание следует уделять искоренению нищеты. Отметив, что стратегический план и сводная таблица являются гибкими документами, они указали на важность использования согласованных на международном уровне показателей и результатов, которые, насколько это возможно, соответствовали бы целям и задачам, которые будут поставлены в будущей повестки дня на период после 2015 года, и проведения консультаций со странами осуществления программ в процессе оценки результатов деятельности.

32. В ответ Администратор рассказала о напряженных усилиях, которые прилагала ПРООН при разработке сводной таблицы результатов и ресурсов и анализе связанных с этим данных. Она указала, что ПРООН постарается стабилизировать процесс разработки сводной таблицы, как только это представится возможным, и завершить ее до первой очередной сессии 2015 года. В то же время она отметила, что ПРООН будет со временем продолжать включать в эту таблицу новые и уточнять имеющиеся данные. Она заверила делегации в том, что применяемые ПРООН показатели соответствуют международным стандартам и что используемые в таблице показатели достигнутых результатов основываются на имеющейся на национальном уровне статистической информации. Она отметила, что ПРООН будет продолжать согласовывать отчетность о достигнутых результатах с другими организациями системы Организации Объединенных Наций. В отношении совершенствования механизма сбора и анализа данных по вопросам развития она упомянула о сотрудничестве ПРООН со Специальным советником Генерального секретаря по планированию развития на период после 2015 года и Департаментом Организации Объединенных Наций по экономическим и социальным вопросам в процессе выяснения того, как система Организации Объединенных Наций могла бы оказать содействие «информационной революции», связанной с разработкой новой повестки дня в области развития. В заключение она заверила членов Совета, что ПРООН полностью поддерживает страны, входящие в Группу 7 плюс, а также «новый курс» на повышение жизнестойкости и миростроительство.

33. Исполнительный совет принял решение 2014/11 о сводной таблице результатов и ресурсов стратегического плана ПРООН на 2014 – 2017 годы.

IV. Доклад о развитии человеческого потенциала

34. В соответствии с резолюцией 57/264 Генеральной Ассамблеи Директор Отдела по подготовке доклада о развитии человеческого потенциала представил последнюю информацию о результатах консультаций в связи с подготовкой этого доклада.

35. Члены Совета с удовлетворением отметили выбранные на 2014 год темы, касающиеся уязвимости и жизнестойкости, и просили уточнить, по каким критериям эти темы выбирались. Две делегации высказали обеспокоенность в связи с методикой, которая используется при подсчете индекса развития человеческого потенциала, и рекомендовали ПРООН консультироваться с государствами-членами прежде чем публиковать какие-либо методологические изменения. Они настоятельно призвали ПРООН учитывать национальные политические системы при обновлении статистических данных и использовать национальные статистические данные, когда национальные статистические бюро отвечают принципам и передовой практике, которых придерживается Экономический и Социальный Совет. Крайне важно, чтобы ПРООН учитывала и использовала опыт развивающихся стран. В целом делегации подчеркнули важное значение транспарентности и согласованности при использовании той или иной методики и при выборе данных. Они также просили уточнить, как разрабатываются показатели развития человеческого потенциала и как они отличаются от других показателей роста. Одна из делегаций, указав на трудности, с которыми сталкиваются наименее развитые страны, просила дать конкретные рекомендации в отношении того, как им достичь более высоких уровней развития.

36. В ответ директор Отдела по подготовке доклада о развитии человеческого потенциала уточнил, что данные и показатели Отдел собирает не у национальных статистических бюро, а у международных учреждений, которые уполномочены предоставлять такие сведения в конкретной области. Он отметил, что хотя показатели развития человеческого потенциала берутся из официальных источников, они зачастую подкрепляются другими статистическими данными. Он отметил, что в докладе за 2013 год включены показатели как о развитии человеческого потенциала, так и о размере валового внутреннего продукта. По вопросу об инклюзивных обществах он отметил, что в силу того, что последние данные говорят о том, что сплоченные общества функционируют более эффективно, чем разрозненные социальные группы, в докладе делается попытка конкретизировать условия, которые делают общество инклюзивным и ответственным. Кроме того, в аналитическом разделе доклада рассматриваются факторы, которые делают некоторые страны, в частности наименее развитые страны, более уязвимыми и в меньшей степени способными достичь высокого уровня развития. В заключение он отметил, что темы доклада были выбраны после внутренних обсуждений и дискуссий.

37. Исполнительный совет принял к сведению устный доклад о консультациях в связи с подготовкой *Доклада о развитии человеческого потенциала* за 2015 год в соответствии с резолюцией 57/264 Генеральной Ассамблеи.

V. Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций

38. Обсуждение этого пункта открыла заместитель Администратора ПРООН. Временно исполняющая обязанности Исполнительного секретаря Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций (ФКРООН) представила общий обзор деятельности Фонда в 2013 году. Директор Сектора финансирования программ развития на местном уровне ФКРООН представил доклад о результатах, достигнутых Фондом в 2013 году (DP/2014/12), включая сводную таблицу результатов и ресурсов на 2014 – 2017 годы и связанную с ее подготовкой методическую записку.

39. Члены Совета дали положительную оценку результатам работы ФКРООН в наименее развитых странах. Они особо отметили его деятельность по разработке новаторских решений в области финансирования и осуществлению программ в местах, которые другие учреждения в области развития зачастую упускали из вида, в частности его инвестиции в области инклюзивного финансирования и финансирования местного развития. Они отметили важную роль Фонда в качестве бизнес-инкубатора, инвестора на начальном этапе и катализатора, который использует свой гибкий инвестиционный мандат для формирования партнерских инвестиционных отношений и создания инвестиционных возможностей, расширять которые могут правительства или другие учреждения. Услуги такого рода помогают усилить национальную ответственность и подотчетность местных органов власти, улучшить обслуживание населения, расширить средства к существованию и укрепить производственно-сбытовые цепочки. Они подчеркнули важное значение предоставления таких услуг в стабильной и хорошо регулируемой среде. Они заявили, что ожидают результаты регулярных оценок и ревизий деятельности Фонда, и призвали ПРООН и

ФКРООН консультироваться с Исполнительным советом в ходе переходных процессов в связи с наймом нового Исполнительного секретаря Фонда.

40. Делегации призвали ФКРООН продолжать выполнять свой уникальный мандат в системе оказания международной помощи, особенно в связи с обсуждением вопроса о том, как финансировать повестку дня в области развития после 2015 года. Увеличение взносов из государственного и частного секторов является признаком того, что стратегия и методы работы Фонда выбраны правильно. Группа стран подчеркнула, что несмотря на сохраняющиеся последствия финансового кризиса 2008 года пополнение основных ресурсов ФКРООН привело к ощутимым и эффективным с точки зрения расходов результатам, которые позволили улучшить жизнь многих неимущих людей, особенно в наименее развитых странах, и способствовали достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Они призвали страны, которые в состоянии сделать это, увеличить взносы в целях укрепления базы основных ресурсов Фонда, что позволит продолжить осуществление его деятельности во всех 40 наименее развитых странах. Они также призвали Фонд укреплять сотрудничество с частным сектором, Всемирным банком и Международной финансовой корпорацией.

41. В ответ заместитель Администратора ПРООН завершила членов Совета, что в настоящее время осуществляется и вскоре будет завершен процесс найма нового Исполнительного секретаря.

42. Директор Сектора финансирования программ местного развития ФКРООН отметил успех программы микропроектов в деле мобилизации инвестиций и накоплений в нуждающихся и затронутых кризисом странах. В рамках этой программы микропроекты, успешно реализованные в развивающихся странах, осуществляются в условиях повышенного риска в затронутых кризисом странах и странах, переживших кризис. Существует целый ряд инвестиционных инструментов, которые Фонд будет и далее анализировать и использовать в таких областях, как экологически чистая энергетика, внесетеовое энергообеспечение, агробизнес и финансирование деятельности, связанной с изменением климата. ФКРООН будет продолжать взаимодействовать с партнерами в деле увеличения своей базы основных ресурсов и повышения своей эффективности и действенности.

43. Исполнительный совет принял решение 2014/12 по докладу о результатах, достигнутых ФКРООН в 2013 году.

VI. Добровольцы Организации Объединенных Наций

44. Заместитель Администратора ПРООН представила доклад Администратора о Добровольцах Организации Объединенных Наций (ДООН) (DP/2014/13) и приложения к нему: статистический обзор, финансовый обзор и сводную матричную таблицу результатов и ресурсов на 2014 – 2017 годы. Исполнительный координатор ДООН представил обзор результатов деятельности организации в 2012 – 2013 годах, стратегического руководства и партнерских связей.

45. Члены Совета проявили активный интерес к деятельности ДООН в 2012 – 2013 годах, стратегической рамочной программе ДООН на 2014 – 2017 годы и сводной матричной таблице результатов и ресурсов, которые отражают явную направленность организации на достижение конкретных результатов. Они вы-

разили надежду на то, что ДООН будут в полной мере участвовать в разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года и пересмотрят и усовершенствуют свой стратегический план и матричную таблицу после принятия повестки дня на период после 2015 года. Они с удовлетворением отметили отражение добровольческой деятельности в основных глобальных документах и заявили, что ожидают разработку предложенного Генеральной Ассамблеей плана действий на 2015 год «по интеграции добровольчества в усилия в поддержку мира и развития в следующем десятилетии и последующий период».

46. В целом делегации с удовлетворением отметили масштабы и разнообразие результатов и деятельности ДООН. Новый план и матричная таблица служат руководящими документами в деле укрепления согласованности между международными добровольческими программами и первоочередными задачами сотрудничества в целях развития. Они настоятельно рекомендовали ДООН создать надежный механизм надзора для обеспечения того, чтобы задачи, поставленные в плане и матричной таблице, осуществлялись в соответствии с принципами, установленными по итогам четырехгодичных обзоров. Они высоко оценили действия ДООН по пропаганде добровольческих программ на национальном уровне и разработке национального законодательства для развития добровольчества и призвали ДООН и далее содействовать отражению добровольческой деятельности в стратегических рамочных программах организаций системы Организации Объединенных Наций в области развития, в том числе в совместных программах. С особым удовлетворением они отметили интеграцию добровольчества примерно в 20 рамочных программах Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и выразили надежду на то, что эта тенденция в будущем усилится.

47. Члены Совета отметили, что работа ДООН по решению проблем развития на основе поощрения добровольчества способствует укреплению культурного плюрализма, миростроительства и миротворчества и содействует лучшему взаимопониманию между народами во всем мире. Они с удовлетворением отметили деятельность ДООН в областях, связанных с гендерными аспектами и общественной активностью молодежи, и указали, что обучение и подготовка добровольцев способствуют установлению прямой связи с гражданским обществом. Они признали вклад ДООН в развитие сотрудничества Юг-Юг, учитывая то обстоятельство, что преобладающее большинство добровольцев Организации Объединенных Наций являются уроженцами глобального Юга. Они призвали ДООН и далее наращивать потенциал новых добровольцев и изучать новые механизмы их найма и подготовки.

48. Делегации дали положительную оценку деятельности организации в области оценки и с удовлетворением отметили присоединение ДООН к глобальной сети сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества EvalPartners. Они призвали ДООН продолжать расширять свои региональные и национальные сети носителей знаний и поощрять их близость к местным общинам. Они подчеркнули важное значение сбора и сохранения знаний и опыта Добровольцев ООН и призвали ДООН быть проводником систематизации передовой практики в области организационной эффективности и действенности.

49. Делегации высоко оценили усилия ДООН по установлению партнерских связей и подписанию меморандумов о договоренности с организациями системы Организации Объединенных Наций и правительствами. В то же время одна из делегаций подчеркнула необходимость выработки четких параметров, кото-

рыми могли бы руководствоваться ДООН при установлении партнерских связей с частным сектором, чтобы не допустить введения каких-либо условий и гарантировать уважение национального суверенитета. Члены Совета приветствовали увеличение донорских взносов на мероприятия по непосредственному осуществлению программ ДООН благодаря развертыванию большего числа полноценно финансируемых добровольцев ООН. В то же время они с обеспокоенностью отметили сокращение объемов взносов в Специальный фонд добровольных взносов до уровней, которые ниже, чем в предыдущий двухгодичный период. Они призвали страны, которые в состоянии сделать это, увеличить финансовую поддержку Фонда.

50. Представители Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Департамента операций по поддержанию мира Организации Объединенных Наций и Департамента полевой поддержки Организации Объединенных Наций рассказали о своих тесных и взаимовыгодных рабочих отношениях с ДООН и отметили конкретный вклад Добровольцев ООН в их соответствующие сферы деятельности, что зачастую происходит в сложных условиях, но при этом Добровольцы ООН продолжают оставаться носителями ценностей Организации Объединенных Наций. Они отметили большое число добровольцев в своих организациях и ту важную роль, которую они играют, и заверили ДООН в своем дальнейшем сотрудничестве.

51. В ответ Исполнительный координатор ДООН заверил членов Совета в том, что стратегическая рамочная программа ДООН на 2014 – 2017 годы и сводная матричная таблица полностью соответствуют стратегическому плану ПРООН на 2014 – 2017 годы и критериям четырехгодичного обзора. В области управления знаниями и оценки проблема состоит в том, как измерять то дифференцированное влияние, которое оказывают Добровольцы ООН (действующие в других организациях системы Организации Объединенных Наций) в поддержку Организации Объединенных Наций. ДООН стремятся развивать свой потенциал в области контроля и оценки, чтобы более четко определять результаты своей деятельности. Он принял к сведению высокую оценку, которую дали делегации созданию молодежного механизма добровольцев и участию добровольцев в деятельности местных общин и расширении возможностей последних. В отношении Специального фонда добровольных взносов он отметил важную роль предоставления Фонду права расширять масштабы и тиражировать успешные экспериментальные проекты, что было сделано по просьбе партнеров. В заключение он отметил укрепление сотрудничества ДООН со странами с формирующейся рыночной экономикой и их продолжающееся тесное сотрудничество с другими организациями системы Организации Объединенных Наций.

52. Исполнительный совет принял решение 2014/13 по докладу Администратора о Добровольцах Организации Объединенных Наций.

VII. Оценка

53. Директор Независимого управления ПРООН по вопросам оценки представил годовой доклад об оценке за 2013 год (DP/2014/14). Заместитель Администратора ПРООН представила замечания руководства в отношении годового доклада об оценке за 2013 год.

54. Члены Совета с удовлетворением отметили работу Независимого управления по вопросам оценки в 2013 году и ту поддержку, которую Управление оказывает ПРООН с момента своего создания. Они выразили признательность руководству ПРООН за внедрение корпоративной культуры оценки, призванной повысить качество осуществления программ. Делегации с удовлетворением отметили инициативу Независимого управления по вопросам оценки в отношении создания консультативной группы по независимой оценке и призвали членов этой группы сотрудничать с Независимым управлением по вопросам оценки и Исполнительным советом. Они похвалили Управление за его стремление добиваться достижения самых высоких стандартов в области оценки, а Директора - за его руководящую роль в достижении этой цели.

55. Делегации отметили роль годового доклада об оценке в оказании Совету помощи в выработке его рекомендаций. Они призвали Независимое управление по вопросам оценки включать в будущие доклады заключительный раздел, посвященный извлеченным урокам и существующим трудностям. Они подчеркнули важное значение сохранения функции независимой оценки и необходимость адекватного финансирования для обеспечения гарантии ее независимости, а также отметили роль внешних оценок работы Управления. Они воздали должное Управлению за успешное обеспечение им соблюдения самых высоких международных стандартов в области оценки и рекомендовали ему повысить прозрачность его мер по обеспечению соблюдения на основе создания более эффективной системы отслеживания и более четкой системы классификации вынесенных рекомендаций.

56. Делегации с удовлетворением отметили возросшее количество децентрализованных оценок, проведенных страновыми отделениям в 2013 году, особенно в Африке. Выразив в то же время обеспокоенность в отношении качества этих оценок, они подчеркнули необходимость оказания поддержки страновым отделениям в укреплении их потенциала в плане проверки квалификации лиц, проводящих оценку, и собственно оценочной деятельности. Они указали на необходимость рассмотрения в ходе будущих децентрализованных оценок вопросов соблюдения прав человека и гендерного равенства, как это предусматривается рекомендациями Группы Организации Объединенных Наций по вопросам оценки (ЮНЕГ). Они ожидают получения подробной информации о состоянии этих вопросов в ходе обзора политики ПРООН в области оценки за 2014 год.

57. По вопросу об оценках, проводимых на уровне стран, делегации просили представить обновленную информацию о рассмотрении оценок результатов развития и просили Независимое управление по вопросам оценки доработать его методы анализа эффективности. Они одобрили подход, применяемый в ходе оценок, и выразили надежду на проведение дополнительных проверок до завершения страновых программ. Они положительно оценили оказываемую Управлением поддержку в наращивании потенциала в области оценки на национальном и региональном уровнях и приветствовали его стремление уменьшить долю слишком доскональных отзывов руководства на децентрализованные оценки. Они призвали высшее руководство ПРООН сотрудничать с Управлением в укреплении потенциала стран осуществления программ в области оценки и настоятельно рекомендовали Управлению и ПРООН сотрудничать с партнерами, обмениваясь передовой практикой и вырабатывая общие стратегии.

58. Члены Совета приветствовали замечания руководства ПРООН по годовому докладу, но предложили, чтобы в будущих замечаниях больше внимания уделялось содержанию доклада. Они одобрили стремление руководства поощрять бо-

лее целенаправленную стратегию распространения результатов оценок и рекомендаций, ориентированную на обучение. В то же время они просили дать разъяснение по вопросу о том, что делает руководство для внедрения этой стратегии и контроля за ее реализацией. Они призвали ПРООН повысить качество отзывов ее руководства и сформировать более действенную культуру обучения на основе анализа результатов оценки.

59. В своем ответе директор Независимого управления по вопросам оценки ПРООН отметил, что Управление занимается наращиванием потенциала на национальном уровне в ходе конференций и мероприятий, проводимых между конференциями. Управление тесно взаимодействует со страновыми отделениями ПРООН в обеспечении их сотрудничества со странами осуществления программ в деле укрепления потенциала в области оценки на национальном уровне и определения уровня грамотности. Управление сотрудничает также с партнерством EvalPartners и ЮНЕГ. Он заверил делегации в том, что качество будущих годовых докладов улучшится благодаря более эффективному диагностическому анализу. По вопросу об измерении эффективности и результативности он подчеркнул важную роль создания более эффективного механизма контроля, что является проблемой, которую поможет решить обзор политики ПРООН за 2014 год. Отметив сложность проведения оценок результатов развития, он подчеркнул необходимость применения усовершенствованного подхода, при котором использовались бы многочисленные источники информации. В заключение он отметил, что требования ПРООН к результатам оценок являются очень высокими по сравнению с международными стандартами и что руководство работает над повышением качества оценок.

60. Заместитель Администратора ПРООН заверила делегации в том, что ПРООН приложит все возможные усилия для отслеживания хода выполнения рекомендаций, вынесенных в процессе оценок, и намерена создать осенью 2014 года интерактивную базу данных о результатах оценок. Что касается финансирования функции оценки, то ПРООН ожидает результатов обзора политики ПРООН в области оценки к концу 2014 года. Основываясь на успешных результатах оценок, проведенных в Африке, ПРООН удалось повысить качество своих децентрализованных оценок благодаря составлению более подробного реестра лиц, проводящих оценку, более точному определению круга их ведения и укреплению механизмов контроля и оценки.

61. Исполнительный совет принял решение 2014/14 по годовому докладу об оценке за 2013 год.

VIII. Страновые программы и смежные вопросы

62. Заместитель Администратора ПРООН внесла этот пункт на рассмотрение и представила записку Администратора о продлении страновых программ для Алжира, Аргентины, Ливана, Ливии и Уганды (DP/2014/15). Директора региональных отделений для Африки, арабских государств и Латинской Америки и Карибского бассейна рассказали о проектах страновых программ и их продлении под углом зрения их региональной специфики.

63. Исполнительный совет рассмотрел в общей сложности шесть проектов страновых программ для трех регионов: регион Африки – Ангола, Кения и Коморские Острова; регион арабских государств – Кувейт и Тунис; и регион Ла-

тинской Америки и Карибского бассейна – Боливарианская Республика Венесуэла.

64. Исполнительный совет принял к сведению первое продление на один год сроков осуществления страновых программ для Алжира, Аргентины, Ливана, Ливии и Уганды с 1 января по 30 декабря 2015 года (DP/2015/15). Совет утвердил продление на два года сроков осуществления страновой программы для Ботсваны с 1 января 2015 года по 31 декабря 2016 года. Исполнительный совет утвердил в порядке исключения документ по страновой программе для Кении.

65. Исполнительный совет принял к сведению проекты документов по страновым программам и комментарии к ним для Анголы (DP/DCP/AGO/3), Коморских Островов (DP/DCP/COM/2), Государства Кувейт (DP/DCP/KWT/2), Туниса (DP/DCP/TUN/2) и Боливарианской Республики Венесуэла (DP/DCP/VEN/2).

Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА

IX и X. Заявление Директора-исполнителя и годовой доклад Директора-исполнителя и стратегический план ЮНФПА на 2014 – 2017 годы

66. В своем заявлении, сделанном в Исполнительном Совете (размещено на веб-сайте Исполнительного совета ЮНФПА), Директор-исполнитель ЮНФПА поблагодарил членов Совета за их постоянную поддержку и советы, которые, по его мнению, необходимы для достижения намеченных результатов и создания такой организации, которая соответствовала бы своему назначению и была готова решать нынешние и будущие задачи. Сославшись на двадцатую годовщину Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР), кульминация которой приходится на специальную сессию Генеральной Ассамблеи в сентябре 2014 года, он подчеркнул значительный прогресс, достигнутый за последние два десятилетия, и призвал государства-члены в процессе определения будущих целей в области устойчивого развития в этом решающем году руководствоваться рекомендациями по итогам обзора хода осуществления решений МКНР.

67. Директор-исполнитель подчеркнул необходимость обеспечения всеобщей поддержки прав человека, гендерного равенства и сексуального и репродуктивного здоровья и репродуктивных прав и рассказал о все еще существующих случаях дискриминации, насилия и вредных традиций, которые затрагивают права женщин и девочек-подростков. Он отметил, что в ознаменовании двадцатой годовщины МКНР важно обеспечить поддержку прав женщин, девочек и всех молодых людей на уважение собственного достоинства и благополучие, а также внести свой вклад в достижение будущих целей в области развития. Он подчеркнул также, что права человека составляют саму основу развития и что Организация Объединенных Наций играет важнейшую роль в обеспечении общего понимания этого принципа.

68. Сославшись на годовой доклад за 2013 год, Директор-исполнитель отметил, что ЮНФПА достиг крупных успехов как в совершенствовании стратеги-

ческой направленности своей деятельности, так и в повышении эффективности своих программ и оперативной деятельности, что нашло свое отражение в докладе. Затем он рассказал о некоторых результатах, достигнутых в ходе осуществления программ и оперативной деятельности в 2013 году: в области охраны материнского здоровья ЮНФПА оказал поддержку 38 странам в укреплении их акушерских служб и обеспечил подготовку более 10 000 акушерок, которые за год оказывают помощь в появлении на свет 1,75 млн. новорожденных. Принятая в 2013 году новая стратегия ЮНФПА в области планирования семьи под названием «Выбор не меняется» позволила 95 странам улучшить доступ к добровольным услугам в области планирования семьи и расширила наличие и выбор противозачаточных средств.

69. Директор-исполнитель рассказал о том, что ЮНФПА благодаря своей руководящей роли и документированию передовой практики в области координации действий, которые в совокупности способствуют охране сексуального и репродуктивного здоровья, а также предотвращению инфицирования и лечению ВИЧ, внес весомый вклад во внедрение комплексной модели оказания услуг. Он также подчеркнул, что Фонд уделяет повышенное внимание проблемам молодежи и разработке стратегии в отношении подростков и молодежи, отметив, что 71 процент страновых программ, разработанных в 2013 году, предусматривали отдельные мероприятия для молодежи. В области гендерного равенства ЮНФПА оказал поддержку 123 странам в принятии соответствующих международных соглашений и национальных законов и стратегий, а также содействовал укреплению потенциала в 86 странах в области искоренения гендерного насилия, включая запрещение калечащих операций на женских половых органах.

70. Он упомянул также о вкладе ЮНФПА в оказание гуманитарной помощи в связи с тремя крупными бедствиями, включая осуществление в 2013 году 105 программ по спасению жизней, подготовку поставщиков услуг более чем из 37 стран, переживших конфликты или подверженных стихийным бедствиям, по использованию минимального пакета первичных услуг в области репродуктивного здоровья в условиях чрезвычайных ситуаций и поддержку, оказанную системе управления информацией для искоренения гендерного насилия в 27 странах. Он указал, что ЮНФПА будет продолжать отражать мероприятия по обеспечению готовности к бедствиям и уменьшению их опасности в матричной таблице результатов в области развития в целях обеспечения более предсказуемых, эффективных и поддающихся измерению мер реагирования и достижения долговременной жизнестойкости в странах, подверженных риску.

71. Директор-исполнитель напомнил о том, что Исполнительный совет на своей второй очередной сессии 2013 года просил ЮНФПА подготовить стратегические рамки региональных и глобальных мероприятий, и сообщил, что в настоящее время этот документ и содержащиеся в нем отдельные таблицы результатов и ресурсов представляют собой обновленный механизм, имеющий четкую стратегическую направленность и предусматривающий устойчивые цепи последовательных результатов и более объективную отчетность.

72. Сообщая о состоянии поступлений и расходов на счет ЮНФПА, он выразил признательность государствам-членам за их постоянную поддержку, особенно за их взносы на счет основных ресурсов, важных для осуществления стратегического плана ЮНФПА и предоставления странам возможности достичь целей, поставленных МКНР. Он отметил, что ЮНФПА начал ряд перегово-

воров с государствами-членами в целях повышения предсказуемости и гибкости финансирования и расширения донорской базы.

73. По вопросу о людских ресурсах Директор-исполнитель обратил внимание на усилия, прилагаемые ЮНФПА по разработке новой стратегии в области людских ресурсов, увязанной с новым стратегическим планом и новой моделью деятельности, включая внедрение системы управления преобразованиями и формирование руководящих навыков в целях поддержания соответствующих уровней укомплектованности персонала и укрепления культуры отчетности.

74. Делегации поблагодарили Директора-исполнителя за представленную информацию и всеобъемлющий доклад о прогрессе, достигнутом в заключительный год стратегического плана ЮНФПА на 2008 – 2013 годы, и поздравили его в связи с занятой им четкой позицией в поддержку охраны материнского здоровья, расширения прав и возможностей молодежи и обеспечения гендерного равенства. Переключив внимание на повестку дня в области развития после 2015 года, несколько делегаций заявили, что они рассчитывают на поддержку ЮНФПА в обеспечении того, чтобы концепция, выработанная на МКНР, и повышенное внимание, которое уделялось на Конференции правам человека, а также опыт, приобретенный в ходе реализации решений МКНР после обзора 2014 года, нашли свое отражение в новой повестке дня в области развития.

75. Члены Совета дали высокую оценку эффективному вкладу ЮНФПА в ускорение хода достижения ЦРДТ 5 и прогрессу в реализации Глобальной программы повышения обеспеченности средствами охраны репродуктивного здоровья; они сообщили, что продолжают финансирование обязательств, взятых в рамках этой Программы, учитывая важность обеспечения постоянного наличия качественных жизненно важных товаров, включая противозачаточные средства. Некоторые делегации обратили внимание на необходимость укрепления систем здравоохранения как средства обеспечения большей доступности услуг в области сексуального и репродуктивного здоровья и призвали ЮНФПА принять меры для обеспечения того, чтобы вопросы охраны сексуального и репродуктивного здоровья занимали важное место в более широком контексте здравоохранения.

76. Делегации приветствовали тот факт, что Фонд уделяет приоритетное внимание потребностям и правам наибольшей части населения мира, которую составляет молодежь, отметив, что доступ к половому просвещению и возможность принятия молодыми людьми самостоятельных решений помогут преодолеть разрыв, существующий между процветанием и нищетой. Некоторые делегации, сославшись на фигурирующие в стратегическом плане мероприятия, касающиеся девушек-подростков, предупредили ЮНФПА, что достижение этой цели должно осуществляться в соответствии с национальными законами, и настоятельно призвали ЮНФПА уравнивать сексуальное просвещение с учетом возраста молодых людей соответствующими программами воздержания, в которых подчеркивается опасность половой жизни до брака.

77. Несколько делегаций стран Латинской Америки и Карибского бассейна вновь высказали обеспокоенность в связи с предусмотренной стратегическим планом новой системой распределения ресурсов и ее последствиями для осуществления программы, принятой МКНР, и просили Директора-исполнителя проявлять большую гибкость, ориентируясь на потребности и приоритеты стран.

78. Члены Совета дали высокую оценку деятельности ЮНФПА в условиях чрезвычайных ситуаций и согласились с тем, что ЮНФПА призван играть важную роль в деле оказания помощи в контексте гуманитарных катастроф, в частности возглавив борьбу с гендерным насилием. Они настоятельно призвали ЮНФПА работать в тесном сотрудничестве с партнерами на центральном, региональном и местном уровнях и использовать опыт, накопленный в ходе операций на Филиппинах, в Южном Судане и Центральноафриканской Республике, энергично действуя в соответствии со своими обязательствами. Они также дали высокую оценку руководящей роли ЮНФПА в рассмотрении проблемы гендерного насилия на недавнем глобальном саммите, призванном положить конец сексуальному насилию в условиях конфликта, и выразили надежду на то, что Фонд выполнит принятые обязательства.

79. По вопросу стратегических рамок глобальных и региональных мероприятий (ГРМ) ЮНФПА члены Совета положительно оценили усилия ЮНФПА по активному выполнению рекомендаций по итогам ревизии глобальной и региональной программы. Они приветствовали улучшение ситуации в ЮНФПА в вопросах транспарентности и подотчетности и заверили Фонд в том, что они и далее будут поддерживать его усилия в этом направлении. Заглядывая вперед, они рекомендовали ЮНФПА провести дополнительный анализ того, что делается для достижения общих результатов, уменьшения рисков и обобщения опыта в рамках его повседневной отчетности. Они рекомендовали использовать такие инструменты, которые давали бы краткую информацию об основных организационных результатах и отражали прогресс в достижении каждого общего результата, предусмотренного в стратегических рамках соответствующих региональных и глобальных инициатив. Они также предложили включить описание ГРМ в качестве одного из основных разделов будущих годовых докладов.

80. В своем ответе Директор-исполнитель поблагодарил делегации за рекомендации и признание ими того, что ЮНФПА стал работать более эффективно, и подтвердил приверженность ЮНФПА проведению начатых реформ системы управления.

81. Он заверил членов Совета, что ЮНФПА оправдает их доверие и продолжит осуществление Программы действий, принятой на МКНР, и призвал делегации присоединиться к общему обязательству участвовать в следующей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной осуществлению решений МКНР после 2014 года. Он отметил, что подтверждение международным сообществом важности вопросов, поднятых на МКНР, в период после 2014 года побуждает ЮНФПА продолжать работать с государствами-членами в деле обеспечения того, чтобы вопросы гендерного равенства и прав человека занимали центральное место в новой повестке дня в области развития.

82. В отношении новой модели деятельности по выполнению стратегического плана и системы распределения ресурсов он заверил членов Совета в том, что модель деятельности является ориентировочной, тогда как условия в каждой стране уникальны; ЮНФПА намерен проявлять гибкость, чтобы не нанести ущерба повестке дня, принятой МКНР. Он вновь заявил о своем намерении содействовать снижению количества ранних браков и расширению доступа подростков к услугам в области репродуктивного здоровья в качестве средства улучшения охраны здоровья матерей. Он также подчеркнул важность сексуального просвещения и его влияния на сокращение числа случаев инфицирования ВИЧ, гендерного насилия и материнской смертности и заявил о решимо-

сти ЮНФПА продолжать добиваться того, чтобы 600 миллионам девушек-подростков в мире была предоставлена возможность понять, кто они такие, и определить, кем они хотят стать в будущем, поскольку они способны изменить мир.

83. Исполнительный совет принял решение 2014/9: доклад Директора-исполнителя: ход осуществления стратегического плана на 2008 – 2013 годы.

84. Исполнительный совет принял решение 2014/10: стратегические рамки глобальных и региональных мероприятий ЮНФПА на 2014 – 2017 годы.

XI. Оценка

85. Директор Управления оценки представила ежегодный доклад об оценке за 2012 и 2013 годы (DP/FPA/2014/7), а заместитель Директора-исполнителя ЮНФПА (по вопросам программ) представила ответ руководства.

86. В своем вступительном заявлении заместитель Директора-исполнителя (по вопросам программ) выразила признательность недавно назначенному директору нового Управления оценки за ее ценный опыт и поблагодарила Совет за его рекомендации в отношении деятельности ЮНФПА по изменению культуры оценки в организации.

87. В своем ответном слове заместитель Директора-исполнителя (по вопросам программ) подчеркнула важное значение четкого планирования и установления целей для эффективного цикла улучшения качества работы и осуществления программ. Она также сослалась на сводную таблицу ресурсов и результатов, которая позволяет внимательно следить за достижением новых целей и показателей и дает ЮНФПА возможность эффективно отслеживать результаты в реальном режиме времени как на глобальном уровне, так и на уровне стран. Она также отметила, что для повышения качества оценки ЮНФПА стремится обеспечивать транспарентность и открытость проверок, что является двумя важнейшими составляющими, делающими оценку неотъемлемой частью повседневной работы организации.

88. Делегации поздравили ЮНФПА в связи с представлением ежегодного доклада об оценке и подчеркнули важное значение, придаваемое ими успешному осуществлению пересмотренной политики в области оценки, отметив, что это знаменует собой поворотный момент на пути к усилению механизма оценки во всей организации. Они с удовлетворением узнали, что функция оценки налажена, и готовы тесно сотрудничать с новым Управлением оценки. Они вновь подчеркнули важное значение того, что Управление оценки структурно не зависит от руководства, и тот факт, что переходный план оценки на двухгодичный период 2014 – 2015 годов, подкрепленный соответствующим бюджетом, предусматривает выделение дополнительных средств на эту функцию.

89. По вопросу о качестве оценок, затронутому в докладе, члены Совета заявили о своей полной поддержке намерения ЮНФПА рассматривать повышение качества децентрализованных оценок как первоочередную задачу и приветствовали предложение ЮНФПА внедрить механизмы обеспечения качества на региональном и страновом уровнях; они рекомендовали ЮНФПА при анализе его функции оценки руководствоваться внешними стандартами и рассмотреть вопрос о применении анализа глобальных тематических оценок. Делегации также предложили Управлению использовать внешнюю оценку для под-

держания и достижения высоких стандартов качества посредством привлечения группы внешних аналитиков.

90. Что касается наращивания потенциала, то они с удовлетворением отметили, что приоритет отдается укреплению потенциала на страновом уровне, учитывая уровень обеспокоенности по данному вопросу, выраженной в докладе. Признавая трудности, связанные с профессионализацией специальной службы оценки, они рекомендовали выработать соответствующие стимулы и использовать их в управлении служебной деятельностью.

91. Что касается укрепления потенциала на национальном уровне, то делегации сочли, что соответствующий подход ЮНФПА, основанный на партнерстве, является весьма позитивным; сознавая ограниченность имеющихся ресурсов, они рекомендовали укрепить координацию по данному вопросу с другими подразделениями Организации Объединенных Наций; они приветствовали дополнительную информацию о проведении Фондом анализа процесса совместной оценки. Некоторые делегации подчеркнули необходимость обсуждения ответов руководства в связи с проведением совместных оценок во всех исполнительных советах соответствующих фондов и программ.

92. В ответ директор Управления оценки ЮНФПА с удовлетворением отметила полученные рекомендации и заявила, что ЮНФПА готов доложить о ходе осуществления политики и плана работы в области оценки, подкрепленного соответствующим бюджетом, в 2015 году. По вопросу об укреплении потенциала и повышении качества оценки, включая наращивание потенциала на национальном уровне, она отметила, что это - сложный вопрос, который требует повышения профессионализма в организации, и его решению будут способствовать меры по совершенствованию системы управления, ориентированного на конкретные результаты. Она согласилась с мнением членов Совета в отношении совместных оценок, а также с тем, что приобретенный опыт в этом вопросе будет способствовать процессу обучения персонала соответствующих организаций, и заверила членов Совета, что ЮНФПА будет изыскивать возможности для применения этой практики.

93. Исполнительный совет принял решение 2014/11: ежегодный доклад об оценке за 2013 год.

ХII. Финансовые, бюджетные и административные вопросы

94. Директор Отдела служб надзора ЮНФПА представила дорожную карту в отношении пересмотренной политики ЮНФПА в области надзора (DP/FPA/2014/CRP.2) и информировала об ответе руководства.

95. Делегации с удовлетворением отметили предложение ЮНФПА о пересмотре политики ЮНФПА в области надзора и поинтересовались, применяют ли другие организации системы Организации Объединенных Наций подобный подход.

96. Директор Отдела служб надзора ответила, что Фонду не известно, пересматривают ли другие организации системы Организации Объединенных Наций свою политику в области надзора, и сказала, что потребность ЮНФПА в таком пересмотре ощущается особенно остро. Она поблагодарила членов Со-

вета за их содействие и призвала делегации поддержать предложенный подход к пересмотру политики в области надзора.

97. Директор Отдела управленческого обслуживания ЮНФПА внес на рассмотрение поправки к финансовым положениям и правилам (DP/FPA/2014/9) и сообщил ответ руководства на предложенные поправки.

98. Делегации выразили признательность ЮНФПА за представление окончательного варианта своих финансовых положений и правил и за его стремление выполнить рекомендации по итогам четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики, отметив многоплановое влияние результатов этого обзора на операции ЮНФПА; они также отметили, что Отдел управленческого обслуживания сделал все от него зависящее для учета рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ).

99. В этой связи они отметили, что ЮНФПА предпринял важный шаг в деле дальнейшего совершенствования своей нормативной базы. Они дали высокую оценку усилиям ЮНФПА, направленным на повышение эффективности и транспарентности его операций, и указали, что высокие административные стандарты являются необходимым условием устойчивого поступления взносов из всех источников.

100. Члены Совета сослались на обеспокоенность ККАБВ в связи с ликвидацией требования о ежемесячной отчетности в отношении операций с мелкими суммами наличными и подчеркнули необходимость наличия соответствующих положений для недопущения нецелевого использования средств. Сославшись на рекомендации ККАБВ, они указали, что поддерживают новый гибкий подход, предусматривающий в исключительных обстоятельствах вложение средств в долгосрочные инвестиционные инструменты, когда у ЮНФПА нет необходимости использовать ресурсы из своего регулярного бюджета. Они также затронули вопрос о «специальных счетах» и подчеркнули необходимость включения этих новых вариантов в руководящие принципы, касающиеся отчетности, поскольку это важно для соблюдения стандартов в области транспарентности.

101. Директор Отдела управленческого обслуживания ответил, что он согласен с членами Совета в отношении необходимости разработки соответствующих положений, исключающих возможность любого обхода мер внутреннего контроля. Он также заверил делегации в том, что политика, принятая в феврале 2014 года после завершения всеобъемлющего внутреннего обзора, предусматривает более строгие меры контроля за операциями с небольшими суммами наличности. Он подчеркнул ту важную роль, которую играют в ЮНФПА меры внутреннего контроля, отметив, что за операциями Фонда внимательно следит также Комиссия ревизоров. По вопросу об инвестировании средств он заверил членов Совета в том, что ЮНФПА предусмотрел необходимые проверки и остатки и что основные ресурсы не используются для неосновных целей, так как такие средства хранятся на отдельном счету, что исключает любую возможность совмещения операций с такими средствами. Он указал, что ЮНФПА будет применять необходимые руководящие принципы бухгалтерского учета для обеспечения полной транспарентности операций со специальными счетами.

102. Исполнительный совет принял к сведению доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о поправках к финансовым положениям и правилам ЮНФПА.

103. Исполнительный совет принял решение 2014/12: (a) обновление политики ЮНФПА в области надзора и (b) пересмотренные финансовые положения и правила ЮНФПА.

XIII. Страновые программы и смежные вопросы

104. Заместитель Директора (по вопросам программ) ЮНФПА ознакомила членов Совета с новыми проектами документов по страновым программам для Анголы, Коморских Островов, Кении, Сьерра-Леоне, Афганистана, Тимора-Лешти, Туниса и Венесуэлы (Боливарианской Республики) и документами о продлении сроков осуществления программ для Алжира, Бурунди, Гвинеи-Бисау, Ливана и Уганды. Она информировала Исполнительный совет о том, что все программы разработаны с соблюдением принципа национального руководства на основе активных консультаций в странах с заинтересованными сторонами и с применением усовершенствованного механизма гарантий качества по линии Комитета ЮНФПА по обзору программ. Она рассказала о мерах, принятых ЮНФПА для увязки страновых программ с новым стратегическим планом, и вновь заявила о твердом намерении ЮНФПА использовать при разработке и осуществлении программ имеющуюся фактическую информацию.

105. После этого директор Регионального отделения для востока и юга Африки, директор Регионального отделения для Западной и Центральной Африки, директор Регионального отделения для арабских государств, директор Регионального отделения для Азии и Тихого океана и директор Регионального отделения для Латинской Америки и Карибского бассейна представили на рассмотрение членов Совета отдельные страновые программы по своим соответствующим регионам.

106. Несколько делегаций выразили Фонду признательность за разработку проектов страновых программ в тесном сотрудничестве с национальными властями и положительно отметили тот факт, что в этих документах используется опыт, приобретенный в ходе предыдущих циклов, и проекты согласованы с национальными планами и стратегиями в области развития. Они особо отметили весьма ценную техническую поддержку ЮНФПА, уделение Фондом особого внимания проблемам молодых людей, его важную роль в продвижении основанных на правах программ планирования семьи, уделение им пристального внимания проблеме искоренения акушерских свищей, его вклад в анализ и распространение качественных данных и его участие в деятельности по сокращению гендерного насилия. Внеся ряд рекомендаций по различным программам, делегации призвали ЮНФПА продолжать вовлекать организации гражданского общества в работу по наращиванию потенциала на местном уровне, учитывать в своих программах проблемы, с которыми сталкиваются молодые мужчины и молодые женщины, постепенно передавать правительствам функции по осуществлению закупок, содействовать расширению возможностей сектора здравоохранения по лечению акушерских свищей, продолжать расширять поддержку, оказываемую службам экстренной медицинской помощи, и помогать осваивать мобильные технологии и электронные методы медицинского обслуживания в своей деятельности.

107. Следующие делегации выразили признательность Исполнительному совету за рассмотрение их программ и поблагодарили ЮНФПА за его поддержку:

Ангола, Коморские Острова, Кения, Сьерра-Леоне, Тимор-Лешти и Боливарианская Республика Венесуэла.

108. Исполнительный совет принял к сведению проекты документов по страновым программам для Анголы, Коморских Островов, Кении, Сьерра-Леоне, Афганистана, Тимора-Лешти, Туниса и Боливарианской Республики Венесуэла и утвердил продление сроков осуществления программ для Алжира, Бурунди, Гвинеи-Бисау, Ливана и Уганды.

Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНОПС

XIV. Заявление Директора-исполнителя и ежегодный доклад Директора-исполнителя

109. Временно исполняющий обязанности Директора-исполнителя ЮНОПС представил ежегодный доклад Директора-исполнителя (DP/OPS/2014/2 и Согл. 1) и приложения к нему. В своем заявлении он рассказал о работе ЮНОПС со своими партнерами в 2013 году и о разработке стратегического плана Управления на 2014 – 2017 годы, в котором особое внимание уделяется устойчивости, целенаправленности, высокому качеству работы и укреплению потенциала на национальном уровне. Сославшись на недавнее изменение в руководстве ЮНОПС, он заявил, что предыдущий Директор-исполнитель покинул организацию, которая является финансово стабильной, имеет четкий мандат и готова к проведению реформ и преобразований. Новый Директор-исполнитель г-жа Грете Фаремо приступит к исполнению своих обязанностей в августе 2014 года.

110. Временно исполняющий обязанности Директора-исполнителя заявил, что, учитывая нынешнюю эффективную работу ЮНОПС, Управление способно и готово приложить усилия для повышения качества предоставляемых им услуг. Организация будет поддерживать свою компетентность, адаптируясь к меняющимся условиям, совершенствуя свой подход к передаче знаний и укреплению потенциала посредством оказания развивающимся странам помощи в установлении партнерских связей нового вида и получении ими доступа к новым источникам финансирования, в том числе по линии сотрудничества Юг-Юг. ЮНОПС стремится соответствовать самым высоким стандартам служебной деятельности и в 2013 году было награждено несколькими престижными почетными грамотами в таких областях, как управление проектами и закупки. ЮНОПС активно поощряет обучение персонала, стремясь получить максимальную отдачу от своих людских и финансовых ресурсов посредством обеспечения более рационального и эффективного их использования. Залогом успеха является непрерывное совершенствование наряду с укреплением способности организации измерять результаты своей деятельности, особенно в области наращивания потенциала на национальном уровне на основе обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин.

111. Члены Совета дали высокую оценку продолжающейся эффективной работе ЮНОПС. Они признали, что в ходе осуществления стратегического плана на 2010 – 2013 годы ЮНОПС постоянно расширяло количество предоставляемых им услуг, особенно в наименее развитых и затронутых кризисом странах. Они

особо отметили эффективность и успешность оперативной работы организации в деле наращивания национального потенциала в сложных условиях. Они признали, что деятельность ЮНОПС играет важную роль в поддержке работы других учреждений системы Организации Объединенных Наций. Они отметили, что ЮНОПС достигло заметных успехов в реализации трех из четырех главных целей стратегического плана на 2010 – 2013 годы, и призвали организацию изучить со своими партнерами пути более эффективного решения имеющихся проблем.

112. Группа делегаций подчеркнула важное значение эффективного управления рисками в процессе работы ЮНОПС на уровне стран и выразила готовность сотрудничать с ЮНОПС и другими организациями системы Организации Объединенных Наций в выработке общего подхода и руководящих принципов в отношении проведения совместных оценок рисков, управления рисками и отслеживания факторов иска. Они отметили, что обязательство проводить совместную оценку рисков, предусмотренное в Новой программе действий в нестабильных государствах, должно служить отправной точкой для разработки общей платформы.

113. Делегации приветствовали ведущую роль ЮНОПС в проведении совместных закупок и призвали организации системы Организации Объединенных Наций укреплять сотрудничество с ЮНОПС и продолжать использовать услуги ЮНОПС в области закупок. Они признали, что ЮНОПС имеет безупречную репутацию в плане эффективности, действенности и транспарентности своей деятельности и отметили его успехи в областях создания устойчивой инфраструктуры, закупок и управления проектами, а также его стремление использовать национальные системы для наращивания потенциала. Они дали высокую оценку деятельности ЮНОПС, отметив присуждение ему в 2013 году нескольких похвальных грамот и сохранения Управлением хорошего финансового положения, четкого мандата и систем отчетности. Они с удовлетворением отметили создание в организации маркера устойчивости и предложили ЮНОПС создать небольшую группу корпоративной оценки, которая была бы подотчета непосредственно Директору-исполнителю. Такая группа занималась бы совершенствованием системы управления знаниями и повышением эффективности системы управления, ориентированного на конкретные результаты. Они призвали ЮНОПС активизировать свои усилия в области контроля, отчетности и оценки.

114. В ответ временно исполняющий обязанности Директора-исполнителя поблагодарил делегации за их постоянную заинтересованность и финансовую поддержку и заверил их в том, что ЮНОПС будет и далее уделять особое внимание тем направлениям своей деятельности, в которых ему удалось добиться успеха, совершенствуя при этом работу по наращиванию потенциала на национальном уровне. Он заверил членов Совета в том, что ЮНОПС придает серьезное значение своей функции корпоративной оценки, создавая инструменты для отслеживания и анализа результатов своей оперативной деятельности, и уделяет особое внимание обеспечению качества и устойчивости в целях минимизации рисков. Что касается совместных закупок, то ЮНОПС вполне способно играть в этой области более активную роль и прилагает на политическом уровне усилия принципиального характера для оказания организациям системы Организации Объединенных Наций помощи в улучшении работы. Однако доля услуг ЮНОПС в области закупок, которые оно предоставляет организациям системы Организации Объединенных Наций, остается относительно небольшой, поскольку основная помощь в области закупок оказывается прави-

тельствам и другим заинтересованным сторонам. В то же время ЮНОПС готово активизировать сотрудничество в этой области с партнерами из Организации Объединенных Наций.

115. Исполнительный совет принял решение 2014/20 по ежегодному докладу Директора-исполнителя ЮНОПС.

Этап заседаний, посвященный совместной деятельности

XV. Внутренняя ревизия и надзор

116. Директор Управления по ревизии и расследованиям ПРООН внес на рассмотрение доклад ПРООН о внутренней ревизии и расследованиях за 2013 год, подготовленный Управлением по ревизии и расследованиям (УРР) ПРООН (DP/2014/16 и приложения). Директор Отдела служб надзора ЮНФПА внес на рассмотрение доклад ЮНФПА о деятельности в области внутренней ревизии и расследований в 2013 году, подготовленный Отделом служб надзора (DP/FPA/2014/6, DP/FPA/2014/6/Add.1 и приложения). Директор Группы по внутренней ревизии и расследованиям (ГВРР) внес на рассмотрение годовой доклад ЮНОПС о деятельности за 2013 год по внутренней ревизии и расследованиям (DP/OPS/2014/3). После представления каждого доклада с изложением ответа руководства выступили соответственно заместитель Администратора ПРООН, заместитель Директора-исполнителя (по вопросам управления) ЮНФПА и исполняющий обязанности Директора-исполнителя ЮНОПС.

117. Члены Совета похвалили ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС за их годовые доклады и с удовлетворением отметили достигнутые всеми этими организациями прогресс в решении управленческих вопросов, связанных с проведением ревизии, и в принятии мер по устранению недостатков в наиболее приоритетных областях. Они с удовлетворением отметили включение в доклады информации, касающейся финансовых потерь в результате мошенничества, и настоятельно рекомендовали всем трем организациям предоставлять также информацию о возвращенных суммах.

118. Делегации приветствовали выделение дополнительных людских ресурсов для проведения ревизии и расследований в трех организациях и поинтересовались, считают ли эти организации выделенные ресурсы достаточными для выполнения стоящих перед ними задач в этой области. Они подчеркнули необходимость обеспечения эффективного надзора в региональных и страновых отделениях, включая принятие мер для соблюдения соответствующих положений и процедур, касающихся делегирования полномочий. В отношении расследований они просили объяснить причины закрытия некоторых дел после предварительной оценки.

119. Делегации подчеркнули важность управления рисками и выразили надежду на дальнейшее укрепление культуры и практики в этой области.

ПРООН

120. Члены Совета с удовлетворением отметили меры, принятые ПРООН для выполнения рекомендаций по итогам ревизий, и просили представить допол-

нительную информацию о механизмах отчетности и надзора в новой структуре ПРООН. Хотя количество случаев мошенничества, связанных с закупками, по-прежнему вызывают обеспокоенность, государства-члены рекомендовали ПРООН продолжать прилагать усилия для анализа характера заявлений о случаях мошенничества в страновых и региональных отделениях и рассмотреть вопрос о выделении ресурсов для проведения ревизий и расследований на основе анализа рисков, когда это требуется.

ЮНФПА

121. Делегации отметили достигнутый ЮНФПА прогресс в создании нового Управления служб аудита и расследований, которое рассматривается как жизненно важный компонент всеобъемлющей структуры внутреннего и внешнего надзора. Они поинтересовались тем, как ЮНФПА будет управлять корпоративными процессами, относящимися к категории высокого аудиторского риска, и решать вопрос о внедрении системы управления закупками и запасами, учитывая также его важность для глобальной программы обеспечения населения средствами охраны репродуктивного здоровья.

ЮНОПС

122. Делегации приветствовали усилия ЮНОПС в области проведения ревизии и расследований и с удовлетворением отметили постепенное увеличение количества заключений без оговорок по итогам ревизии проектов, а также увеличение доли аудиторских проверок проектов с удовлетворительным рейтингом. Отметив принятые руководством дополнительные меры для укрепления системы внутреннего контроля, они также с удовлетворением указали на отсутствие неудовлетворительных оценок по итогам ревизии в 2013 году.

123. В ответ заместитель Администратора ПРООН отметила, что количество выполненных рекомендаций по итогам ревизии сократилось с 22 до восьми и оставшиеся рекомендации будут выполнены до конца 2014 года. Она указала, что реорганизация структуры ПРООН предусматривает укрепление платформы для управления проектами из региональных центров, что позволит повысить функциональную согласованность и улучшить общую систему отчетности. Что касается управления финансами, то благодаря объединению отдельных услуг ПРООН и уделению повышенного внимания сертификации персонала, занимающегося финансовыми вопросами, ожидается общее повышение качества исполнения этой функции. ПРООН отметила также, что для функции проведения расследований выделены достаточные ресурсы при условии, что количество случаев сохранится на нынешнем уровне.

124. Заместитель Директора-исполнителя (по вопросам управления) ЮНФПА заверил государства-члены в том, что многочисленные изменения управленческих процессов, о которых идет речь в годовом докладе Директора-исполнителя, затрагивают именно процессы, относящиеся к категории высокого аудиторского риска. Что касается возвращения финансовых потерь, то полного возмещения потерь удалось добиться в двух из трех случаев; что касается бюджетных средств, выделенных для функций надзора и управления рисками, то ЮНФПА действует в рамках утвержденного бюджета, и заместитель Директора-исполнителя призвал Совет рассматривать в ходе своего анализа все виды деятельности в области надзора, внутренней ревизии, оценки и управленческой деятельности.

125. В своем ответе исполняющий обязанности Директора-исполнителя ЮНОПС информировал Совет о том, что Комитет по проверке работы поставщиков исправно выполняет свои функции и что учреждениям разрешается обмениваться информацией о подозрительных поставщиках и принимать соответствующие меры. По вопросу о проведении расследований в отношении сотрудников он отметил, что серьезные случаи рассматриваются Управлением Организации Объединенных Наций по правовым вопросам, а окончательные решения по дисциплинарным делам принимаются независимым судьей; он добавил, что ЮНОПС стремится в процессе обмена информацией с учреждениями-партнерами сообщать о возникающих юридических трудностях и в ходе расследования таких дел принимать все меры, входящие в круг его ведения.

126. Исполнительный совет принял решение 2014/15 о докладах ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС о деятельности по проведению внутренней ревизии и расследований.

XVI. Доклады бюро по вопросам этики ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС

127. Директор Бюро по вопросам этики ПРООН представил доклад о деятельности Бюро по вопросам этики ПРООН в 2013 году (DP/2014/17), а заместитель Администратора ПРООН сообщила об ответе руководства. Начальник Бюро по вопросам этики ЮНФПА представил доклад Бюро по вопросам этики ЮНФПА за 2013 год (DP/FPA/2014/4), а директор Управления людских ресурсов ЮНФПА сообщил об ответе руководства. Директор Группы по внутренней ревизии и расследованиям ЮНОПС, выступая от имени сотрудника ЮНОПС по вопросам этики, рассказал о деятельности Бюро по вопросам этики ЮНОПС в 2013 году (DP/FPA/2014/4), а временно исполняющий обязанности Директора-исполнителя представил ответ руководства.

128. Группа делегаций положительно восприняла доклады бюро по вопросам этики ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС и согласилась с тем, что четкая работа бюро по вопросам этики является залогом эффективного надзора за работой организаций. Они с удовлетворением отметили, что руководство энергично поддерживает соответствующие бюро по вопросам этики, и призвали руководство продолжать эту линию, в том числе выделять достаточные ресурсы для контроля за соблюдением этических норм. Они подчеркнули ту важную роль, которую играют бюро по вопросам этики в создании культуры добросовестности и подотчетности в системе Организации Объединенных Наций, особенно с учетом важного значения, придаваемого абсолютной нетерпимости к случаям коррупции, и необходимости демонстрировать эффективность и результативность работы организаций. Они подчеркнули необходимость защиты и поощрения сотрудников, сообщающих о нарушениях, и просили организации принять (или пересмотреть) меры по недопущению применения репрессалий в отношении осведомителей, предусмотрев своего рода срок давности продолжительностью не менее шести месяцев, в течение которого надлежит сообщать о случаях репрессалий. Они настоятельно призвали организации учредить программы подготовки сотрудников штаб-квартир и отделений на местах по вопросам этики и принять меры для проверки эффективности таких программ. Делегации также рекомендовали ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС согласовать

между собой и с другими членами Коллегии Организации Объединенных Наций по вопросам этики меры для защиты осведомителей от репрессалий.

129. Одна из делегаций похвалила руководство ПРООН за представление результатов проведенного Бюро ПРООН по вопросам этики опроса, из которого следует, что сотрудники не проявляют нежелания сообщать о нарушениях из опасений репрессалий. В то же время эта делегация высказала обеспокоенность в связи с одним примечательным случаем, указывающим на то, что сотрудники зачастую не спешат сообщать о нарушениях в силу сложившегося мнения о том, что все равно ничего не будет сделано для улучшения ситуации, мнения, которое усугубляется подразумеваемым отсутствием заметных и оперативных штрафных санкций в отношении сотрудников, причастных к нарушению. Воздавая должное ПРООН за прилагаемые ею усилия по изменению этого сложившегося мнения, делегация предлагает каждой организации принять аналогичные меры для того, чтобы соответствующим образом развеять любые опасения, которые могут удерживать сотрудника об информировании о нарушениях.

130. Заместитель Администратора ПРООН заверила членов Совета в том, что ПРООН самым серьезным образом воспринимает доклад и рекомендации Бюро по вопросам этики. В связи со сложившемся у сотрудников мнением, о котором идет речь в докладе Бюро по вопросам этики, она информировала Совет о том, что рабочая группа под руководством Бюро по вопросам управления в составе ответственных представителей Управления правовой поддержки, Управления людских ресурсов, Управления по ревизии и расследованиям и Бюро по вопросам этики провела свое первое заседание для обсуждения причин сложившегося у сотрудников мнения и возможных различных мер, призванных более эффективно и своевременно выявлять проблемы, связанные с восприятием сотрудников. Начальник Бюро ЮНФПА по вопросам этики также затронул проблему восприятия и заверил делегации в том, что Фонд придерживается строгих юридических процедур и регулярно публикует циркуляры, в которых сотрудники информируются о мерах, принимаемых Фондом в связи с заявлениями о нарушениях, и обеспечивает применение надлежащей процедуры в отношении всех соответствующих лиц. Временно исполняющий обязанности Директора-исполнителя ЮНОПС также заявил, что Управление серьезно рассматривает каждую отдельную жалобу, публикует регулярные сообщения о состоянии расследования и проводит кампании по повышению осведомленности сотрудников по вопросам этики. ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС указали, что они примут во внимание предложения делегаций по улучшению работы.

131. Исполнительный совет принял решение 2014/22 о докладах бюро по вопросам этики ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС.